

ŚĀRADĀBHUJAṄGAPRAYĀTĀṢṬAKAM

(1)

सुवक्षोजकुम्भां सुधापूर्णकुम्भां
प्रसादावलम्बां प्रपुण्यावलम्बाम् ।
सदास्येन्दुबिम्बां सदानोष्ठबिम्बां
भजे शारदाम्बामजस्रं मदम्बाम् ॥

*Suvakṣojakumbhām sudhāpūrṇakumbhām
prasādāvalambām-prapunyaḥvalambām
sadāsyendubimbām sadānoṣṭhabimbām
bhaje śāradāmbāmajasraṁ madambām*

I worship constantly my mother Śāradāmbā. She has the pitcher-like breast. She has a pitcher filled with ambrosia. She has gracious disposition. She confers excessive merits. She has a moon-like face. She has the lips which confers boons.

(2)

कटाक्षे दयार्द्रां करे ज्ञानमुद्रां
कलाभिर्विनिद्रां कलापैः सुभद्राम् ।
पुरःस्त्रीं विनिद्रां पुरस्तुङ्गभद्रां
भजे शारदाम्बामजस्रं मदम्बाम् ॥

*Katākṣe dayārdrām kare jñānamudrām
kalābhirvinidrām kalāpaiḥ subhadrām
puraḥ strīm vinidrām-purastuṅgabhadrām-
bhaje śāradāmbām-ajasraṁ madambām*

I pray constantly to (Goddess) Śāradāmbā, my mother. Her side-glances are moist with compassion. She shows the gesture of knowledge by her hand. She has the efflorescence of different arts. She looks very auspicious with her necklace of pearls. She is the foremost among women. She is fully awake. She has the (river) Tuṅgabhadrā (flowing) in her front.

(3)

ललामाङ्गफालां लसद्गानलोलां
स्वभक्तैकपालां यशः श्रीकपोलाम् ।
करे त्वक्षमालां कनत्प्रत्नलोलां
भजे शारदाम्बामजस्रं मदम्बाम् ॥

*Lalāmaṅkaphālām lasadgānalolām
svabhaktaikapālām yaśaḥ śrīkapolām
kare tvakṣamālām kanatpratnalolām
bhaje śāradāmbām-ajasraṁ madambām*

I worship constantly that (Goddess) Śāradāmbā, my mother. She has an ornament adorning Her forehead. She is fond of excellent music. She is the One (Goddess) who protects Her devotees. She has cheeks known for their beauty. She holds a rosary in

Her hand. She is the embodiment of radiant and ancient speech.

(4)

सुसीमन्तवेर्णी दृशा निजितैर्णी
रमत्कीरवाणी नमद्रज्रपाणीम् ।
सुधामन्दिरास्यां मुदाचिन्त्यवेर्णी
भजे शारदाम्बामजस्रं मदम्बाम् ॥

susīmantaveṇīm dṛśā nirjitaiṇīm
ramatkīravāṇīm namadvajrapāṇīm
sudhāmandirāsyām mudācintyaveṇīm-
bhaje śāradāmbāmajasraṁ madambām

I joyously pray to that (Goddess), my mother incessantly. She is having a well-parted braid of hair. She has excelled the female black deer by her looks. She has the voice of the sportive parrot. Her hand is holding thunderbolt in a slanting posture. Her face is the abode of nectar. She has an incomprehensible flow of speech.

(5)

सुशान्तां सुदेहां दृगन्ते कचान्तां
लसत्सल्लताङ्गीमनन्तामचिन्त्याम् ।
स्मरत्तापसैः सङ्गपूर्वस्थितां तां
भजे शारदाम्बामजस्रं मदम्बाम् ॥

*Suśāntāṁ sudehāṁ dṛgante kacāntāṁ
lasatsallatāṅgīm-anantāmacintyām
smarattāpasaiḥ saṅgapūrvasthitāṁ tām
bhaje śāradāmbām-ajasraṁ madambām*

I worship that (Goddess) Śāradāmbā, my mother. She is extremely calm. She possesses an excellent body. Her locks of hair touch the corner of her eyes. She is shining with Her creeper-like body. She is infinite. She is beyond the purview of thought. She was formerly in the company of ascetics who constantly remembered Her.

(6)

कुरङ्गे तुरङ्गे मृगेन्द्रे खगेन्द्रे
मराले मदेभे महोक्षेऽधिरूढाम् ।
महत्यां नवम्यां सदा सामरूपां
भजे शारदाम्बामजस्रं मदम्बाम् ॥

*kuraṅge turaṅge mṛgendre khagendre
marāle madebhe mahokṣe'dhirūdhām
mahatyāṁ navamyāṁ sadā sāmarūpām-
bhaje śāradāmbām-ajasraṁ madambām*

I pray to that (Goddess) Śāradāmbā, my mother incessantly. She rides the deer, the horse, the lion, Garuḍa, the goose, the rutting elephant and the mighty bull on the great navamī day. She is always of the form of the Sāma (veda) (and of a benevolent disposition).

(7)

ज्वलत्कान्तिवह्निं जगन्मोहनाङ्गीं
भजे मानसाम्भोजसुभ्रान्तभृङ्गीम् ।
निजस्तोत्रसङ्गीतनृत्यप्रभाङ्गीं
भजे शारदाम्बामजस्रं मदम्बाम् ॥

javaatkāntivahniṁ jaganmohanāṅgīm
bhaje mānasāmbhojasubhrāntabhṛṅgīm
nijastotrasaṅgītanṛtyaprabhāṅgīm
bhaje śāradāmbām-ajasraṁ madambām

I worship that (Goddess) Śāradāmbā, my mother always. She is shining with the radiance of fire. She has a beautiful body stupefying the entire universe. I worship that female bee which wanders in the lotus of my heart. She is shining with the excellence of music and dance in Her praise.

(8)

भवाम्भोजनेत्राजसंपूज्यमानां
लसन्मन्दहास-प्रभावक्त्रचिह्नाम् ।
चलच्चञ्चलाचारुताटङ्ककर्णां
भजे शारदाम्बामजस्रं मदम्बाम् ॥

bhavāmbhojanetrājasampūjyamānām
lasanmandahāsa-prabhāvaktracihnām
calaccañcalācārutāṭaṅkakarṇām-
bhaje śāradāmbāmajasraṁ madambām

I always pray to that (Goddess) Śāradāmbā, my mother. She is being worshipped by the lords — Śiva, Viṣṇu and Brahmā. She bears the mark of beautiful gentle smile on Her face. She has Her eyes beautified by the swinging of charming ear-ornaments.

